

N° 583. — T. xvi. i.

583

Fiche en bambou ; complète ; 231 mm. de long ; 8 mm. de large.

..... 女兒女婦○○八人

冰車人婦三人

丈夫三人

N° 584. — T. xvi. ii. 3.

584

Partie supérieure d'une fiche ; 85 mm. de long ; 12 mm. de large.

○罪*皆*子方緣遠○今○.....

XII

SÉRIE T. VIII

N° 585. — T. viii. ii. 2.

585*

Partie supérieure d'une fiche ; 71 mm. de long ; 9 mm. de large.

居攝三年十一.....

Le onzième (mois) de la troisième année *kiu-chö* (8 p. C.)

Le changement du nom de la période d'années *kiu-chö* en celui de *tch'ou-che* 初始 n'a eu lieu qu'au onzième mois de la troisième année *kiu-chö* (cf. *Ts'ien Han chou*, chap. xcix, a, p. 17 v°); il n'y a donc, de ce chef, aucune difficulté.

N° 586. — T. viii. i. 9.

586

Gros morceau de bois rectangulaire ; 90 mm. de haut ; 102 mm. de large.

A droite on lit les mots 王少昕 '*Wang Chao-hin*' qui doivent être un nom d'homme. A gauche, les mots 敦德 '*Touen-tö*' sont le nom de *Touen-houang* à l'époque de *Wang Mang* et nous permettent par conséquent de rapporter à cette époque le document en question.

N° 587. — T. viii. 6.

587*

Étiquette ; 56 mm. de long ; 31 mm. de large.

Avers :

玉門顯明隊

Compagnie *Hien-ming*, de *Yu-men*.

Revers :

百完錄銅失菴

Cent pointes en bronze pour flèches de l'espèce *meng*.

N° 588. — T. viii. 5.

588*

Couvercle d'une boîte ; on y remarque trois rainures servant au passage de la ficelle qui fixait le couvercle sur la boîte.

顯明隊藥函

Boîte à médicaments de la compagnie *Hien-ming*.